



## FICHE DE FILM / FILM

## FORM

Titre original / Original title : **NEGATIVE SPACE**

Titre anglais / English title : NEGATIVE SPACE

Réalisateurs / Directors : Max PORTER & Ru KUWAHATA

Année de production / Production year : 2017

Numéro de VISA / VISA Number : 145.800 ISAN 0000-0004-1D8A-0000-2-0000-0000-V

Durée / Duration : 5 min 30 sec

Nationalité / Nationality : France

### CREDITS TECHNIQUES & ARTISTIQUES / ARTISTIC & TECHNICAL CREDITS

*Prénoms en minuscules et noms en majuscules / First name in lowercase and last names in uppercase*

D'après une œuvre originale de / Based on a poem by : Ron Koertge

Castings : Albert BIRNEY

Scénario, Script / Scenario, Script : Max PORTER, Ru KUWAHATA

Décors / Set : Ru KUWAHATA, Marion LACOURT, Victoria TANTO, Max PORTER

Marionnettes / Puppets : Ru KUWAHATA, Satoru YOSHIDA, Thomas GEBZYNSKI, Max PORTER

Animation / Animation : Sylvain DEROSNE, Eric MONTCHAUD, Ru KUWAHATA

Image / Image : Nadine BUSS, Simon GESREL, Max PORTER

Effets spéciaux / Special effects : Max PORTER, Sami GUELLAI, Pierre MORIN, Ru KUWAHATA

Montage / Film Editor : Max PORTER

Rendu / Rendering : Max PORTER

Ingénieur du son / Sound engineer : Bram MEINDERSMA

Montage sonore / Sound editor : Bram MEINDERSMA

Mixage / Mix : Matthieu LANGLET

Musique / Soundtrack : Bram MEINDERSMA

Étalonnage / Color : Thibaut PETILLON



## DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL DATA

*(Effacer les mentions inutiles) :*

### Genre / *GENRE*

Fiction / *Drama* YES  
Animation / *Animation* YES  
Expérimental / *Experimental* NO  
Documentaire / *Documentary* NO  
Autres / *Others* :

### Technique d'animation / *Animation techniques (Effacer les mentions inutiles)*

Celluloïd / *cells* ; Dessin sur papier / *Drawing on paper* ; Dessin sur pellicule / *drawing on film* ; Grattage sur pellicule / *scratching on cells* ; **Gravure ; Volume / Stop motion** ; Ordinateur 2D / *2D computer* ; **Ordinateur 3D / 3D Computer** ; Papier découpé / *Cut outs* ; Sable / *Sand* ; Peinture / *Paint* ; Photographie / *Photography* ; Pixilation ; Prise de vue réelle / *Live action* ; Rotoscopie / *Rotoscope* ; Autres / *Others*

### Support de prise de vue :

SD ; **HD** ; Autres / *others* : 16 mm

### Support de projection :

**ProRes; H264; DCP**; Autres / *others* :

### Langages / *Dialogues* : English

Dialogue: YES

### Langues / *Language (En français et anglais):*

Sous titres / *Subtitles* :

Langues des sous titres / *Language of the subtitles (En français et anglais):* Français (DCP, ProRes & H264) Japonais (ProRes & H264)

### Son :

SRD ; **5.1** ; Stéréo

### Cadre :

1,33 ; 1,37 ; 1,66 ; **1,77** ; 1,85

### Vitesse de projection / *Projection Speed* :

**24 images/secondes / 24 FPS**

25 images/secondes / 25 FPS

### Couleur / *Color*: YES

Noir et blanc / *Black & white*

Couleur & noir et blanc / *Color & black&white*

### Musique originale / *Original composition*

**Oui** / Non **Yes** / No

Première œuvre / *First film*:

Oui / **No** **Yes** / **No**

Film d'école / *Student Film*

Oui / **No** **Yes** / **No**



SYNOPSIS (6 lignes maximum) / SYNOPSIS (6 lines maximum) :

Français / French :

Mon père m'a appris comment faire une valise.

Anglais / English:

My dad taught me how to pack.

Japonais / Japanese:

鞆の詰め方は、父が教えてくれた。

DIALOGUES / DIALOGUES : additional sheet

SOCIÉTÉ DE PRODUCTION FRANCAISE/ PRODUCTION COMPANY : IKKI FILMS

Nom du producteur / Name of producer : Nidia Santiago & Edwina Liard

Adresse / address : La Lardiere, 37460 Orbigny, France

Téléphone standard / Reception Phone Number : +33 (0)9 60 12 78 63

Site internet / Website : [www.ikkifilms.com](http://www.ikkifilms.com)

Contact concernant le film dans la société / Contact name : Nidia Santiago & Edwina Liard

Email / E-mail :

SOCIÉTÉ DE PRODUCTION FRANCAISE / PRODUCTION COMPANY: Manuel Cam Studio

Nom du producteur / Name of producer : Jean-Louis Padis

Adresse / address : 13-15 rue Novion 92600 Asnières-sur-Seine, France

Téléphone standard / Reception Phone Number : +33 (0)1 550 20 112

Site internet / Website : [www.manuelcam.fr](http://www.manuelcam.fr)

Contact concernant le film dans la société / Contact name : Jean-Louis Padis

Email / E-mail :

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION – ENVOI EN FESTIVALS / DISTRIBUTION – CONTACT FESTIVAL : Sève Films

Nom du distributeur / Name of distributor : Luce Grosjean

Adresse / address : 333, rue des Pyrénées - 75020 PARIS

Contact Festival : Sève films  
Luce GROSJEAN – [inscription@sevefilms.com](mailto:inscription@sevefilms.com) -  
Tel +336 74 23 29 51



Téléphone standard / Reception Phone Number : 00 33 6

74 23 29 51

Site internet / Website :

Contact concernant le film dans la société / Contact name : Luce Grosjean

Email / E-mail : [inscription@sevefilms.com](mailto:inscription@sevefilms.com)

#### DROITS / RIGHTS

Droits musicaux et autorisations détenus par le producteur ? / Music rights cleared by producer ?

Oui / Non    Yes / No



COORDONNÉES RÉALISATEURS / DIRECTORS CONTACTS :

Mme / Ms **M. /Mr**

NOM / Name : PORTER

Nationalité / Civility : USA

Prénom / First Name : Max

Téléphone / Mobile :

Mail / Email :

Site internet / Web site : [www.tinyinventions.com](http://www.tinyinventions.com)

Courte biographie :

Short biography :

Max Porter and Ru Kuwahata are a filmmaking duo based in Baltimore, USA. Collaborating for over a decade as "Tiny Inventions", they have directed short films, TV commercials, music videos and comics. Produced by Ikki Films and Manuel Cam Studio in France, "Negative Space" is their fourth professional film.

Filmographie / Filmography :

Max & Ru: Negative Space (2017)

Perfect Houseguest (2015)

Between Times (2014)

Something Left, Something Taken (2010)

Electric Car (2009) \* music video

Davy Crockett in Outer Space (2008) \*music video

Max Porter: POP! (2011)

Red Things (2003)

COORDONNÉES RÉALISATEURS / DIRECTORS CONTACTS :

**Mme / Ms** M. /Mr

NOM / Name : KUWAHATA

Nationalité / Civility : Japan

Prénom / First Name : Ru

Téléphone / Mobile :

Mail / Email :

Site internet / Web site : [www.tinyinventions.com](http://www.tinyinventions.com)

Courte biographie :

Short biography :

Max Porter and Ru Kuwahata are a filmmaking duo based in Baltimore, USA. Collaborating for over a decade as "Tiny Inventions", they have directed short films, TV commercials, music videos and comics. Produced by Ikki Films and Manuel Cam Studio in France, "Negative Space" is their fourth professional film.



Filmographie / **Filmography :**

Max & Ru: Negative Space (2017)  
Perfect Houseguest (2015)  
Between Times (2014)  
Something Left, Something Taken (2010)  
Electric Car (2009) \* music video  
Davy Crockett in Outer Space (2008) \* music video

Ru Kuwahata: Forget Me Not (2005)  
Daikon Ashi (2004)

COMPOSITEUR ou AYANTS-DROITS / **COMPOSER OR RIGHT-HOLDER**

Mme / Ms **M. /Mr**

NOM / **Name :**

Prénom / **First Name :**

Nationalité / **Civility :**

Téléphone / **Mobile :**

Mail / **Email :**

Site internet / **Web site :**

Courte biographie

**Short biography :**



## DONNÉES THÉMATIQUES / THEMATIC DATA

Caractéristiques : 2 maximum / Genre : Maximum 2

Aventure / **adventure**  
Fantastique / **Fantastic**  
Biographie / **Biography**  
Film d'Opéra / **Opera film**  
**Comédie dramatique / Drama**  
Humour / **Humor**  
Comédie musicale / **Musical**  
Humour burlesque / **Burlesque humor**  
Conte, Mythe / **Tale, Myth**  
Humour noir / **Black humor**  
Comédie sentimentale / **Romantic comedy**  
Policier / **Detective**  
Épouvante / **Dread**  
Portrait / **Portrait**  
Drame psychologique / **Psychological drama**  
Recherche, essai / **Research, essay**  
Enigme / **Mystery**  
Science fiction / **Science fiction**  
Fable / **Fable**  
Vidéo-art / **Video-art**

Thèmes : 3 maximum à classer dans l'ordre de vos préférences / **Themes (3 maximum rank in order of your preference)**

Arts / **Arts :**  
Architecture / **Architecture**  
Cinéma / **Cinema**  
Cirque / **Circus**  
Danse / **Dance**  
Littérature / **Literature**  
Musique / **Music**  
Peinture / **Painting**  
Photographie/Photography  
Sculpture / **Sculpture**  
Théâtre / **Theater**  
Vidéo / **Video**  
Faune / **Wildlife**  
Flore / **Flora**  
Mer, Océan / **sea, ocean**  
Montagne / **Mountain**  
Nature / **nature, wild**  
Pollution / **Pollution**  
Croyance / **Belief**  
Institution religieuse / **religious institution**  
Mythe, légende / **Myth, legend**  
Religion, précisez : **Religion, specify**  
Corps / **Body**  
Folie / **Madness**  
Handicap / **Disability**  
Maladie / **Disease, exemple :**  
Psychose / **Psychosis**



Société / **Society**  
Chomage / **Unemployment**  
Condition social / **Economic status**  
Consommation / **Consumption**  
Culture, tradition  
Délinquance / **Delinquency**  
Drogue / **Drug**  
Education  
Exil, exode / **Exil, exodus**  
Immigration  
Justice  
Minorités / **Minorities**  
Politiques/ **Politics**  
Prison / **Jail**  
Travail / **Work**  
Science, techniques  
Biologie / **Biology**  
Pédagogie / **Pedagogy**  
Philosophie / **Philosophy**  
Psychologies / **Psychology**  
Sciences humaines / **Human sciences**  
Sociologies / **Sociology**  
Autres / **Others** :  
Jeux / **Games**, précisez / **specify** :  
Sport, précisez :  
Tourisme / **Tourism**  
Vacances / **Holidays**  
Guerre / **War**, précisez / **specify**:  
Pays étranger / **Foreign country**, précisez :  
Période historique / **Historical period**, précisez :  
Sujet historique / **Historical topic**, précisez :  
Adolescence  
Alimentation / **Food**  
Amitié / **Friendship**  
Amour / **Love**  
Couple / **Relationship**  
**Enfance / Childhood**  
**Famille / Family**  
Homosexualité / **Homosexuality**  
**Mort / Death**  
Naissance / **Birth**  
Racisme / **Racism**  
Relations humaines / **Human relationships**  
Sentiment / **Feeling**  
Sexe / **Sex**  
Sexualité / **Sexuality**  
Vieillesse/ **Old age**  
Violence